

Home > ADAM DE GIVENCI > EDIZIONE > Bone amour, cruel maniae > Tradizione manoscritta > CANZONIERE M

CANZONIERE M

- letto 477 volte

Riproduzione fotografica

Vai al manoscritto [1]

Fran%C3%A7ais_844_Lambert_1%27Aveugle_bt

Fran%C3%A7ais_844_Lambert_1%27Aveugle_bt

- letto 434 volte

Edizione diplomatica

	<p>Maistre Will(aume) li vi niers.</p> <p>B one amour cruel ma-</p> <p>naie. ce mest vis. pre(n)-</p> <p>dez de moi et grief paie. quant</p> <p>faillis. mest si tost vos bries respriſ.</p> <p>or ne sai quel part ie traie. quar</p> <p>des maus dont sui guaris; me re-</p>
--	--

Fran%C3%A7ais_844_Lambert_1%27Aveugle_bt	<p>nouuele la plaie. or sui touz fis. que sainc trais mal pour vous. cor a- tent pis.</p>
Fran%C3%A7ais_844_Lambert_1%27Aveugle_bt	<p>Hors de vos dangiers cuidoie estre partis. pou set bien qui mal nassaie. or sui repris. siere batus. et laidis. c(on) clers fuitis qui sesuaie. quar si sui del mal apris. quades cuit que biens mes- chaie. pluz enuis; que seusse este sou- uent coniois.</p>
Fran%C3%A7ais_844_Lambert_1%27Aveugle_bt	<p>Cil qui guerredons delaie. muert touz vis. en grant cruaute sentaie. cuers ientix. qui fait samblant ne douz ris. quil retoille. ne retraiet. ca- fieret au lanier faintis cui on abeche et adaie. fameis. pour estre plus aigre. et volenteis.</p>
Fran%C3%A7ais_844_Lambert_1%27Aveugle_bt	<p>Maiz nest mestiers c(on) mapaie. par teus dis. qar ne sui muiers de haie. ne soursis. ainz souuenanz touz dis. damer dame cointe et gaie. a gent cors. et a clers vis. pluz droit que vns ars ne traie. ma assis. vn re- guard damours v cuers de mon pis.</p>
Fran%C3%A7ais_844_Lambert_1%27Aveugle_bt	<p>Et se li fais coupz mesmaie. et tie(n)t pensis. quen puis sor ne me rapaie. mar eslis. orgueil et valeur et pris. qui ne suefre que bien aie. maiz con- tre orgueil sui garnis. de tant c(on) ge(n)- tix cuers fraie. ses habis. si croist pi- tiez et doucours. et merciz.</p>
Fran%C3%A7ais_844_Lambert_1%27Aveugle_bt	<p>Chante rasset c(on) iolis. di maistre guillaume quaie cuer espris. de ioie damours que pert Gieuencis.</p>

- letto 367 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

B one amour cruel ma-

naie. ce mest vis. pre(n)-

dez de moi et grief paie. quant

faillis. mest si tost vos bries respris.

or ne sai quel part ie traie. quar

des maus dont sui guaris; me re-

nouuele la plaie. or sui touz fis. que

sainc traïs mal pour vous. cor a-

tent pis.

Hors de vos dangiers cuidoie estre
partis. pou set bien qui mal nassaie.
or sui repris. siere batus. et laidis. c(on)
clers fuitis qui sesuaie. quar si sui del
mal apris. quades cuit que biens mes-
chaie. pluz enuis; que seusse este sou-
uent coniois.

Cil qui guerredons delaie. muert
touz vis. en grant cruaute sentaie.
cuers ientix. qui fait samblant ne
douz ris. quil retoille. ne retraiet. ca-
fiert au lanier faintis. cui on abeche
et adaie. fameis. pour estre plus aigre.
et volenteis.

I.

Bone Amour, cruel manaie,
ce m'est vis,
prenez de moi et grief paie,
quant faillis
m'est si tost vos briés respris!
Or ne sai quel part je traie,
quar des maus dont sui guaris
me renouvele la plaie.
Or sui touz fis
que s'ainc traïs mal pour vous c'or atent pis!

II.

Hors de vos dangiers cuidoie
estre partis:
pou set bien qui mal n'assaie!
Or sui repris:
si ere batus et laidis,
con clers fuitis qui s'esvaie,
quar si sui del mal apris
qu'adés cuit que biens m'eschaie
pluz envis
que s'eüsse esté souvent conjois.

III.

Cil qui guerredons delaie
muert touz vis.
En grant cruaute s'entraie
cuers jentix
qui fait samblant ne douz ris
qu'il retoille ne retraiet:
ç'afiert au lanier faintis
cui on abeche et adaie,
fameis
pour estre plus aigre et volenteis.

<p>Maiz nest mestiers c(on) mapaie. par teus dis. qar ne sui muiers de haie. ne soursis. ainz souuenanz touz dis. damer dame cointe et gaie. a gent cors. et a clers vis. pluz droit que vns ars ne traie. ma assis. vn re- guart damours v cuers de mon pis.</p>	<p>IV. Maiz n'est mestiers c'on m'apaie par teus dis, qar ne sui muiers de haie ne soursis, ainz souuenanz touz dis d'amer dame cointe et gaie a gent cors et a clers vis. Pluz droit que uns ars ne traie m'a assis un reguert d'amours u cuers de mon pis.</p>
<p>Et se li fais coupz mesmaie. et tie(n)t pensis. quen puis sor ne me rapaie. mar eslis. orgueill et valeur et pris. qui ne suefre que bien aie. maiz con- tre orgueill sui guarnis. de tant c(on) ge(n)- tix cuers fraie. ses habis. si croist pi- tiez et doucours. et merciz.</p>	<p>V. Et se li fais coupz m'esmaie et tient pensis, qu'en puis s'or ne me rapaie? mar eslis orgueill et valeur et pris qui ne suefre que bien aie. Maiz contre orgueill sui guarnis: de tant con gentix cuers fraie ses habis, si croist pitiez et doucours et merciz.</p>
<p>Chante rasset c(on) iolis. di maistre guillaume quaie cuer espris. de ioie damours que pert Gieuencis.</p>	<p>VI. Chante, Rasset, con jolis, di maistre Guillaume qu'aie cuer espris de joie d'amours que pert Gievencis.</p>

- letto 384 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-m-56>

Links:

[1] <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b84192440/f242.item>